

Ute Stoltenberg

Bildungsqualität im Kontext des Weltaktionsprogramms „Bildung für nachhaltige Entwicklung“

Zusammenfassung

Der Diskurs um Qualität von Bildung sowie die dazu eingesetzten Strategien und die Bemühungen um die Implementierung von Bildung für eine nachhaltige Entwicklung verlaufen derzeit weitgehend unverbunden. In diesem Beitrag wird diskutiert, inwiefern das Weltaktionsprogramm eine Plattform sein kann, um das Potenzial von Bildung für eine nachhaltige Entwicklung für die Qualitätsentwicklung im Bildungssystem fruchtbar zu machen.

Schlüsselworte: *Weltaktionsprogramm, Bildung für nachhaltige Entwicklung, Qualität von Bildung, Große Transformation*

Abstract

The discourse about quality education and strategies to achieve them and efforts to implement Education for Sustainable Development (ESD) are mainly discussed separately. This paper will discuss in what way the global action programme could be a platform to use the potential of ESD for shaping the quality of the educational system.

Keywords: *Global Action Programme on Education for Sustainable Development, Quality Education, Great Transformation*

Claudia Bergmüller/Hans-Werner Schwarz

Zielsetzung: Große Transformation – Darstellung und Diskussion des WBGU-Ansatzes

Zusammenfassung

Vor dem Hintergrund der aktuellen Debatte um transformative Bildung wird im vorliegenden Beitrag das Gutachten des Wissenschaftlichen Beirats der Bundesregierung Globale Umweltveränderungen (WBGU) zur „Großen Transformation“ in den Blick genommen und diesem Gutachten inhärente Annahmen über Bildung als Instrument gesellschaftlicher Transformation kritisch reflektiert.

Schlüsselworte: *WBGU, Große Transformation, transformative Bildung, Transformationsbildung*

Abstract

Against the background of the debate about transformative education this paper will critically reflect the strategic assumptions of the German Advisory Council on Global Change (WBGU) concerning education as tool of a great societal transformation.

Keywords: *WBGU, Great Transformation, transformative education, education about transformation*

Mandy Singer-Brodowski

Transformative Bildung durch transformatives Lernen. Zur Notwendigkeit der erziehungswissenschaftlichen Fundierung einer neuen Idee

Zusammenfassung

Transformative Bildung wird in den vergangenen Jahren zunehmend als neues Konzept innerhalb der Debatten um Globales Lernen und Bildung für nachhaltige Entwicklung diskutiert. Die Idee einer transformativen Bildung, wie sie unter anderem vom Wissenschaftlichen Beirat der Bundesregierung Global Umweltveränderungen (WBGU) geprägt wurde, baut dabei zwar auf einem starken Transformationsverständnis auf, ist jedoch erziehungswissenschaftlich kaum theoretisch fundiert. Vor diesem Hintergrund werden in diesem Beitrag zunächst Perspektiven des transformativen Lernens aus der Erwachsenenbildung eingeführt. Sie fokussieren einerseits auf den Wandel individueller Bedeutungsperspektiven und andererseits auf kollektive Emanzipationsprozesse. Anschließend wird reflektiert, inwiefern diese Ansätze des transformativen Lernens das Konzept der transformativen Bildung um erziehungswissenschaftliche Perspektiven bereichern können.

Schlüsselworte: *Bildung für nachhaltige Entwicklung, transformative Bildung, transformatives Lernen*

Abstract

In the past few years, transformative education was increasingly discussed as a new concept within the debates on global learning and education for sustainable development. Although the idea of transformative education is based on a deep understanding of transformation, it has little theoretical basis from a pedagogical point of view. Against this background, this article will firstly introduce perspectives of transformative learning which derive from adult education. On the one hand, these perspectives focus on the change of individual perspectives of meaning; on the other hand, they focus on collective processes of emancipation. Secondly, it will be reflected, how far these approaches of transformative learning can considerably enrich the idea of transformative education by adding pedagogical perspectives.

Keywords: *Education for Sustainable Development, Transformative Education, Transformative Learning*

Heidi Grobbauer

Global Citizenship Education als transformative Bildung

Zusammenfassung

Global Citizenship Education gewinnt als pädagogisches Forschungs- und Praxisfeld international zunehmend an Bedeutung. Der Beitrag diskutiert *Global Citizenship Education* als transformative Bildung und thematisiert dabei die Begriffe Citizenship, Global Citizenship und demokratische Teilhabe. *Global Citizenship Education* wird verstanden als global orientierte politische Bildung, die ein historisch-selbstreflexives Element beinhaltet und die Perspektive des Post-Kolonialismus integriert. Abschließend wird die weitere kritische Auseinandersetzung von *Global Citizenship Education* mit ethischen Orientierungen als kulturelle Dimension von Transformationsprozessen angeregt.

Schlüsselworte: *Global Citizenship Education, Transformation, transformative Bildung, politische Bildung*

Abstract

Global Citizenship Education is an educational research and practice field with increasing international importance. This article discusses *Global Citizenship Education* as transformative learning, focusing on the terms citizenship, global citizenship and democratic participation. *Global Citizenship Education* is conceptualized as a globally oriented citizenship education which includes a historical, self-reflective element and integrates also the perspective of post-colonialism. To conclude, the further engagement of *Global Citizenship Education* in discussing ethical orientations as the cultural dimension of transformation processes is suggested.

Keywords: *Global Citizenship Education, transformation, transformative education, political education*

Michael Narberhaus

Gesellschaftlicher Wandel als Lernprozess

Zusammenfassung

Während sich weltweit die ungleiche Verteilung des Reichtums zum wichtigsten Thema der sozialen Bewegungen entwickelt hat, spitzen sich die ökologischen Krisen weiter zu. Die Zivilgesellschaft hat es jedoch bisher versäumt, die multidimensionalen, miteinander zusammenhängenden und sich gegenseitig verstärkenden globalen Krisen umfassend anzugehen. Um einen systemischen Wandel zu unterstützen, der eine grundlegende Veränderung in Wirtschaft, Kultur, Lebensweise und gesellschaftlicher Organisation herbeiführen kann, braucht es eine Vielzahl von komplementären Ansätzen und Strategien. Vor diesem Hintergrund wird in diesem Artikel der Fokus auf zivilgesellschaftliche Organisationen gelegt und nach deren Beitrag zu gesellschaftlichen Lernprozessen gefragt.

Schlüsselworte: *Transformation, Zivilgesellschaft, Akteure des Wandels*

Abstract

Most indicators measuring the health of the planet show a negative trend and global inequality has been on the rise for decades. These systemic global crises require a deep rethinking of our economic, political, and social systems. However, most activism is not yet promoting such deeper systemic shifts, nor is it embracing the complexity of systemic change in its strategies. There is a range of knowledge from theory and practice that civil society can learn from in order to develop and put into practice strategies that tackle the underlying cultural and structural root causes of the crises. Against this background this article focuses on the role of civil society for societal learning.

Keywords: *Transformation/Transition, Civil Society, Agents of Change*